



Cámara  
CHILENO ARGENTINA

**XXX ASAMBLEA GENERAL**

**ORDINARIA DE SOCIOS**

**DIRECTORIO**  
**CAMARA CHILENO ARGENTINA DE COMERCIO A.G.**

MIEMBROS HONORARIOS

EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA  
JOSÉ OCTAVIO BORDÓN

CONSEJERO ECONOMICO Y COMERCIAL  
MARCELO CESA

MESA DIRECTIVA

PRESIDENTE  
BRUNO ARDITO DEVOTO

PRIMER VICEPRESIDENTE  
JOSE ANTONIO PLUBINS ROMEO

SEGUNDO VICEPRESIDENTE  
JUAN JOSE LOPEZ ESTÉVEZ

SECRETARIO  
ROLANDO DAVILA RODRIGUEZ

TESORERO  
LEOPOLDO VALDES DONOSO

DIRECTORES

LUIS ALBERTO APOSTOLO  
ALESSANDRO BIZZARRI CARVALLO  
FERNANDO BOULIN  
SEBASTIAN ERRECABORDE  
RENATO FERNANDEZ BAEZA  
FRANCESCO GIORGIANNI  
CHARLES KIMBER WYLIE  
RENE MUGA  
JORGE PEREZ CUETO  
GONZALO SOMOZA  
FRANCISCO TORREALBA HAHNN

PAST PRESIDENT  
ORLANDO MERCADO LABBE

GERENTE GENERAL  
GRACIELA FORANI

**MEMORIA 2016**

**CÁMARA CHILENO ARGENTINA  
DE COMERCIO A.G.**

## Índice

1. Cuenta del Presidente	Pág. 05
2. Actividades Institucionales	Pág. 08
3. Eventos 2016	Pág. 10
4. Noticias del Directorio	Pág. 12
5. Análisis de las relaciones comerciales Chile-Argentina	Pág. 13
6. Perspectivas 2017	Pág. 16
7. Servicios de la Cámara	Pág. 17
8. Nómina de Socios	Pág. 18
9. Balance año 2016	Pág. 22

# Cuenta del Presidente para la XXX Asamblea General Ordinaria de Socios

Me es muy grato dar por iniciada la Trigésima Asamblea General Ordinaria de Socios de la Cámara Chileno Argentina de Comercio.

Me corresponde informar a los asociados sobre la labor desarrollada por nuestra Institución durante el año 2016, además de entregarles información de los asuntos vinculados al quehacer bilateral, que considero relevantes.

## Intercambio bilateral

Según datos de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, en el año 2016, el intercambio comercial entre Chile y Argentina totalizó US\$3.204 millones, exhibiendo una contracción anual de 3,6%. Dado que las importaciones se han ido reduciendo sistemáticamente, el déficit comercial ha disminuido progresivamente desde el año 2012.

Las exportaciones totalizaron US\$740 millones con una baja anual de 8,1%. Esto obedeció principalmente a la contracción anual de 87% en los envíos mineros.

A pesar de la caída de un 1,3% en los envíos industriales, según los diversos subsectores, hay una recuperación en las exportaciones de alimentos procesados con un alza anual de 6,3% y embarques por US\$137 millones, así como los productos forestales y muebles de madera con un crecimiento anual de 4,6%. En tanto, se evidencian caídas en los embarques de productos metálicos, maquinaria y equipos; otros productos industriales; productos químicos; celulosa, entre otros.

Por su parte, los envíos desde el sector silvo-agropecuario y pesquero totalizaron US\$61,6 millones, experimentando una contracción anual de un 1,2%. Sin embargo, los embarques de futas se expandieron levemente en el período.

En tanto, las internaciones desde Argentina totalizaron US\$2.464 millones con una reducción anual de 2,2%, situación explicada por la baja en las importaciones de bienes intermedios y los bienes de consumo. A diferencia de esto, las compras de bienes de capital se expandieron en un 17% con compras por US\$176 millones.

Como Presidente de la Cámara Chileno Argentina de Comercio, destaco las siguientes actividades y reuniones durante el año 2016, en orden cronológico:

Durante 2016 se realizaron actividades relacionadas a temas de interés para la integración y desarrollo del comercio y los negocios de ambos países.

- Reunión con el nuevo Embajador de la República Argentina en Chile, señor José Octavio Bordón.
- Reunión con el Ministro de Hacienda y Finanzas Públicas de Argentina, señor Alfonso Prat-Gay, y el Embajador Argentino en Chile José Octavio Bordón, en el marco de un encuentro organizado por el Consejo Chileno para las Relaciones Internacionales.
- Clásico Cámara Chileno Argentina de Comercio. 14 de mayo, Organizado por el Hipódromo Chile.
- Ofrenda Floral, por el 206º Aniversario de la Revolución de Mayo.
- Reunión con Embajador, José Octavio Bordón.

En dicho encuentro, se hizo un repaso de la situación de los pasos fronterizos prioritarios y las obras de infraestructura a realizar. En el corto y mediano plazo, a 5 años, la prioridad es mejorar el Paso Los Libertadores, haciendo doble mano desde Los Andes a Libertadores, y también luego del paso hasta el cruce de ruta 40 con ruta 7. Los demás proyectos son a 10 o 15 años.

- Corredor Bioceánico Aconcagua: La Cámara ofreció su apoyo para el avance del proyecto. El Embajador menciona que se reunió dos veces con el empresario argentino Eduardo Eurnekian por tema ferrocarril trasandino, y apoya esta iniciativa.

El Secretario, Rolando Dávila, se reunió en Buenos Aires con Nicolás Posse, Gerente General del Proyecto CBA, con el objetivo de evaluar acciones conjuntas para promover el proyecto.

- Esta iniciativa de la Cámara, llevó a que CBA mantenga su membresía en nuestra institución.
- Se propone realizar un seminario que cuente con la participación del Gobernador de Mendoza y el Intendente de Valparaíso para que expliquen las oportunidades de negocios e inversiones con el objetivo de lograr sinergias; y una presentación de los proyectos de ampliación de Puerto Valparaíso/ San Antonio y Corredor Bioceánico Aconcagua, como proyectos complementarios y emblemáticos de ambas regiones.

Facilitación Fronteriza: se plantea hacer un nuevo encuentro, reuniones con aduanas, más que grandes seminarios. La Embajada aprecia el apoyo de la Cámara para hacer presión en los organismos aduaneros.

Respecto del Seminario de Energía, el Embajador se comprometió a contactar al Sr. Gutiérrez de YPF y al ex subsecretario Daniel Montamat, destacado consultor argentino del sector Energía.

- Invitado por Hernán Felipe Errázuriz C., Presidente del Consejo Chileno para las Relaciones Internacionales, el Presidente de la Cámara, señor Bruno Ardito, asiste a una Reunión desayuno con el embajador de Argentina, señor José Octavio Bordón, quien se refirió al tema “Chile – Argentina: oportunidades para la relación bilateral con el gobierno del presidente Macri”
- Reunión con funcionarios de la Embajada de Estados Unidos para realizar un informe sobre la relación bilateral Chile-Argentina. Asisten Alexis Gutiérrez, especialista en asuntos económicos y políticos, y Alexander Bryan, primer secretario de asuntos económicos. Por parte de la Cámara, asisten el Secretario General Rolando Dávila y la Gerente General Graciela Forani.
- Como consecuencia de la reunión anterior, se realizó un reporte con la visión de la Cámara sobre las oportunidades de integración Mercosur – Alianza del Pacífico, publicado en las plataformas digitales de la Cámara.
- El 8 de Julio, se realizó una recepción en embajada por el Bicentenario de la Independencia Argentina, en la que participaron miembros del Directorio de la Cámara.
- La Cámara asistió a la presentación de World Energy Council. Asistieron el Secretario General Rolando Dávila, el segundo Vicepresidente Juan José López, y la Gerente General Graciela Forani. El Sr. Francesco Giorgianni, Director de nuestra Institución, es el Presidente del WEC.
- Reunión en CEPAL con Ricardo Sánchez, Gordon Wilmsmeier, Azhar Jaimurzina junto con Marcelo Cesa y Juan Lavia de la Embajada Argentina, y Rolando Dávila y Graciela Forani, por parte de la Cámara. El tema de la reunión fue el análisis de la oportunidad de realizar otro seminario de transporte y conectividad entre Chile y Argentina, y se propone realizarlo en regiones. La embajada evaluará si puede conseguir fondos para aportar a este evento.
- Reunión con el Embajador José Octavio Bordón; el Gobernador de la Provincia de Jujuy, Gerardo Morales. Lo acompañan, el Ministro de Desarrollo Económico y Producción, Juan Carlos Abud Robles; el Ministro de Infraestructura, Servicios Públicos, Tierra y Vivienda, Jorge Rizzotti y el Presidente del Bloque de Diputados UCR; Alberto Ben. Por la Cámara asisten Rolando Dávila, Secretario General y Sebastián Errecaborde, Director.  
Objeto de la reunión, conversar sobre la situación actual del sector minero, desarrollo económico productivo, infraestructura e inversión de ambos países.
- La Cámara asiste como invitada al FORO DE INVERSION Y NEGOCIOS llevada a cabo los días 12 al 15 de septiembre, en Buenos Aires. Representada por el Secretario General Sr. Rolando Dávila.
- Las Latinocámaras se reúnen con el señor Andrés Rebolledo, entonces Director de Direcon y actual Ministro de Energía. El motivo del almuerzo fue conocer las actividades de Direcon y comprometer

el apoyo a las actividades de Latinocámaras, así como la participación en un desayuno empresarial para los miembros de las cámaras. Nuestro presidente Bruno Ardito mencionó el trabajo que está realizando nuestra cámara en la formación de una Comisión de Energía que desarrolle una propuesta de tratado binacional de integración energética.

- Comisión de Energía. El 14 octubre Primera reunión por constitución de Comisión de Energía. Asisten Rolando Dávila, Secretario General de la Cámara; Sebastián Errecaborde Gerente General Techint; Santiago Montt, CEO y María Elena Amigo, Gerente General y Juan Manuel Cruz, Vicepresidente de Montt Group y Graciela Forani Gerente General Cámara Chileno Argentina. Se elabora una minuta de la reunión, un plan de trabajo y mapa de stakeholders. El avance del trabajo será compartido con la Embajada Argentina, y luego de conocer su opinión, se presentará al Ministro de Energía de Chile, señor Andrés Rebolledo.
- Cena de fin de año, del Directorio de la Cámara con el Embajador José Octavio Bordón.

#### **Eventos organizados por la Cámara**

- XXIX Asamblea General de Socios  
El 12 de mayo, se realizó la Asamblea General de Socios, donde se dio cuenta de las actividades de nuestra Institución, y aprobación de la Memoria y Balance año 2015.
- Primer Encuentro Chileno Argentino sobre Integración Energética, realizado el 28 de julio de 2016, que contó con los siguientes expositores:
  - ✓ Máximo Pacheco, Ministro de Energía de Chile,
  - ✓ Juan José Aranguren, Ministro de Energía de Argentina
  - ✓ José Octavio Bordón, Embajador de la República Argentina
  - ✓ Bruno Ardito, Presidente de la Cámara Chileno-Argentina de Comercio
  - ✓ Marcelo Tokman, Gerente General ENAP
  - ✓ Marcos Browne, Vicepresidente de Gas y Energía YPF
  - ✓ Diego Stabile, Gerente General de Solgas Grupo ENGIE:
  - ✓ Luca D'Agnesse, Gerente General Enersis Américas, Grupo ENEL
  - ✓ Javier Giorgio, VP Operaciones Argentina, Chile y Colombia AES
  - ✓ Daniel Salazar, Director Ejecutivo CDEC-SING
  - ✓ Daniel Montamat, ex Secretario de Energía de Argentina
  - ✓ Andrés Romero, Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional de Energía.

#### **Agradecimientos**

Deseo manifestar mi profundo agradecimiento por el permanente apoyo de nuestros socios, al personal de nuestra Cámara, a su Gerente y plantel administrativo, al Directorio, a las autoridades de los Gobiernos de Chile y Argentina , y especialmente, destacar la valiosa cooperación del Embajador de la República Argentina en Chile, José Octavio Bordón, de su equipo de trabajo y colaboradores.

Además, agradecer la colaboración de las siguientes empresas socias de nuestra Cámara: Cencosud, CMR Falabella, Latam Airlines, Arcor, Celulosa Arauco, Laboratorio Bagó, Techint, CMPC, Andesmar Chile, Enel, Banco de la Nación Argentina y Datasur, que permiten a nuestra Cámara realizar y difundir sus actividades.

**Bruno Ardito D.**  
**Presidente del Directorio**  
**Cámara Chileno Argentina de Comercio A.G.**

## ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

Durante 2016 se realizaron actividades relacionadas a temas de interés para la integración y desarrollo del comercio y los negocios de ambos países.

- Reunión con el Ministro de Hacienda y Finanzas Públicas de Argentina, señor Alfonso Prat-Gay, y el Embajador Argentino en Chile José Octavio Bordón, en el marco de un encuentro organizado por el Consejo Chileno para las Relaciones Internacionales. Asistieron Bruno Ardito, Presidente y Luis Alberto Apóstolo, Director.
- Reunión con el nuevo Embajador de la República Argentina en Chile, señor José Octavio Bordón. Asistieron Bruno Ardito, Presidente; José Antonio Plubins, Primer Vicepresidente; Juan José López, Segundo Vicepresidente; Rolando Dávila, Secretario General; Sebastián Errecaborde, Luis Alberto Apóstolo y Renato Fernández, Directores y la Gerente General, Graciela Forani.
- Clásico Cámara Chileno Argentina de Comercio. 14 de mayo, Organizado por el Hipódromo Chile.
- Ofrenda Floral, por el 206º Aniversario de la Revolución de Mayo. 25 de mayo. El Presidente de nuestra Institución Bruno Ardito, coloca la Ofrenda Floral en el monumento al Libertador General, José de San Martín, junto al Primer Vicepresidente don José Antonio Plubins.
- Reunión con Embajador, José Octavio Bordón.  
En dicho encuentro, se hizo un repaso de la situación de los pasos fronterizos prioritarios y las obras de infraestructura a realizar. En el corto y mediano plazo, a 5 años, la prioridad es mejorar el Paso Los Libertadores, haciendo doble mano desde Los Andes a Libertadores, y también luego del paso hasta el cruce de ruta 40 con ruta 7. Los demás proyectos son a 10 o 15 años.
  - Corredor Bioceánico Aconcagua: La Cámara ofreció su apoyo para el avance del proyecto. El Embajador menciona que se reunió dos veces con el empresario argentino Eduardo Eurnekian por tema ferrocarril trasandino, y apoya esta iniciativa.  
El Secretario, Rolando Dávila, se reunió en Buenos Aires con Nicolás Posse, Gerente General del Proyecto CBA, con el objetivo de evaluar acciones conjuntas para promover el proyecto. Esta iniciativa de la Cámara, llevó a que CBA mantenga su membresía en nuestra institución.
  - Se propone realizar un seminario que cuente con la participación del Gobernador de Mendoza y el Intendente de Valparaíso para que expliquen las oportunidades de negocios e inversiones con el objetivo de lograr sinergias; y una presentación de los proyectos de ampliación de Puerto Valparaíso/ San Antonio y Corredor Bioceánico Aconcagua, como proyectos complementarios y emblemáticos de ambas regiones.  
Fecha agosto o septiembre. El embajador se contactará con Gobernador Cornejo.Facilitación Fronteriza: se plantea hacer un nuevo encuentro, reuniones con aduanas, más que grandes seminarios. La Embajada aprecia el apoyo de la Cámara para hacer presión en los organismos aduaneros.  
  
Respecto del Seminario de Energía, el Embajador se comprometió a contactar al Sr. Gutiérrez de YPF y al ex subsecretario Daniel Montamat, destacado consultor argentino del sector Energía.
- Invitado por Hernán Felipe Errázuriz C., Presidente del Consejo Chileno para las Relaciones Internacionales, el Presidente de la Cámara, señor Bruno Ardito, asiste a una Reunión desayuno con el embajador de Argentina, señor José Octavio Bordón, quien se refirió al tema “Chile – Argentina: oportunidades para la relación bilateral con el gobierno del presidente Macri”

- Reunión con funcionarios de la Embajada de Estados Unidos para realizar un informe sobre la relación bilateral Chile-Argentina. Asisten Alexis Gutiérrez, especialista en asuntos económicos y políticos, y Alexander Bryan, primer secretario de asuntos económicos. Por parte de la Cámara, asisten el Secretario General Rolando Dávila y la Gerente General Graciela Forani.
- Como consecuencia de la reunión anterior, se realizó un reporte con la visión de la Cámara sobre las oportunidades de integración Mercosur – Alianza del Pacífico, publicado en las plataformas digitales de la Cámara.
- El 8 de Julio, se realizó una recepción en embajada por el Bicentenario de la Independencia Argentina, en la que participaron miembros del Directorio de la Cámara.
- La Cámara asistió a la presentación de World Energy Council. Asistieron el Secretario General Rolando Dávila, el segundo Vicepresidente Juan José López, y la Gerente General Graciela Forani. El Sr. Francesco Giorgianni, Director de nuestra Institución, es el Presidente del WEC.
- Reunión en CEPAL con Ricardo Sánchez, Gordon Wilmsmeier, Azhar Jaimurzina junto con Marcelo Cesa y Juan Lavia de la Embajada Argentina, y Rolando Dávila y Graciela Forani, por parte de la Cámara. El tema de la reunión fue el análisis de la oportunidad de realizar otro seminario de transporte y conectividad entre Chile y Argentina, y se propone realizarlo en regiones. La embajada evaluará si puede conseguir fondos para aportar a este evento.
- Reunión con el Embajador José Octavio Bordón; el Gobernador de la Provincia de Jujuy, Gerardo Morales. Lo acompañan, el Ministro de Desarrollo Económico y Producción, Juan Carlos Abud Robles; el Ministro de Infraestructura, Servicios Públicos, Tierra y Vivienda, Jorge Rizzotti y el Presidente del Bloque de Diputados UCR; Alberto Ben. Por la Cámara asisten Rolando Dávila, Secretario General y Sebastián Errecaborde, Director.  
Objeto de la reunión, conversar sobre la situación actual del sector minero, desarrollo económico productivo, infraestructura e inversión de ambos países.
- La Cámara asiste como invitada al FORO DE INVERSION Y NEGOCIOS llevada a cabo los días 12 al 15 de septiembre, en Buenos Aires. Representada por el Secretario General Sr. Rolando Dávila.
- Las Latinocámaras se reúnen con el señor Andrés Rebolledo, entonces Director de Direcon y actual Ministro de Energía. El motivo del almuerzo fue conocer las actividades de Direcon y comprometer el apoyo a las actividades de Latinocámaras, así como la participación en un desayuno empresarial para los miembros de las cámaras. Nuestro presidente Bruno Ardito mencionó el trabajo que está realizando nuestra cámara en la formación de una Comisión de Energía que desarrolle una propuesta de tratado binacional de integración energética.
- Comisión de Energía. El 14 octubre Primera reunión por constitución de Comisión de Energía. Asisten Rolando Dávila, Secretario General de la Cámara; Sebastián Errecaborde Gerente General Techint; Santiago Montt, CEO y María Elena Amigo, Gerente General y Juan Manuel Cruz, Vicepresidente de Montt Group y Graciela Forani Gerente General Cámara Chileno Argentina. Se elabora una minuta de la reunión, un plan de trabajo y mapa de stakeholders. El avance del trabajo será compartido con la Embajada Argentina, y luego de conocer su opinión, se presentará al Ministro de Energía de Chile, señor Andrés Rebolledo.
- Cena de fin de año, del Directorio de la Cámara con el Embajador José Octavio Bordón.

## EVENTOS 2016

Colaboradores Categoría Platinum	Colaboradores Categoría Oro
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cencosud</li> <li>• CMR Falabella</li> <li>• Latam Airlines</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arcor</li> <li>• Celulosa Arauco</li> <li>• Laboratorio Bagó</li> <li>• Techint</li> </ul>

Colaboradores Categoría Plata	Aliados Mediáticos
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empresas CMPC</li> <li>• Enel</li> <li>• Andesmar Chile</li> <li>• Banco de la Nación Argentina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datasur</li> <li>• GlobalNews</li> </ul>

- **XXIX Asamblea General de Socios**

El 12 de mayo, se realizó la Asamblea General de Socios, donde se dio cuenta de las actividades de nuestra Institución, y aprobación de la Memoria y Balance año 2015.



- **Primer Encuentro Chileno Argentino sobre Integración Energética**, realizado el 28 de julio de 2016, que contó con los siguientes expositores:

- ✓ Máximo Pacheco, Ministro de Energía de Chile,
- ✓ Juan José Aranguren, Ministro de Energía de Argentina
- ✓ José Octavio Bordón, Embajador de la República Argentina
- ✓ Bruno Ardito, Presidente de la Cámara Chileno-Argentina de Comercio
- ✓ Marcelo Tokman, Gerente General ENAP
- ✓ Marcos Browne, Vicepresidente de Gas y Energía YPF
- ✓ Diego Stabile, Gerente General de Solgas Grupo ENGIE:
- ✓ Luca D'Agnese, Gerente General Enersis Américas, Grupo ENEL

- ✓ Javier Giorgio, VP Operaciones Argentina, Chile y Colombia AES
- ✓ Daniel Salazar, Director Ejecutivo CDEC-SING
- ✓ Daniel Montamat, ex Secretario de Energía de Argentina
- ✓ Andrés Romero, Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional de Energía.



# NOTICIAS DEL DIRECTORIO

## Renuncias al Directorio

- Cristian Barrera, de Empresas CMPC

## Nuevos Directores

- Francisco Torrealba, en representación de Empresas CMPC

# ANALISIS DE LAS RELACIONES COMERCIALES CHILE – ARGENTINA

Fuente: DIRECON

## Intercambio bilateral

En el año 2016, el intercambio comercial entre Chile y Argentina totalizó US\$3.204 millones, exhibiendo una contracción anual de 3,6%. Dado que las importaciones se han ido reduciendo sistemáticamente, el déficit comercial ha disminuido progresivamente desde el año 2012.

Las exportaciones totalizaron US\$740 millones con una baja anual de 8,1%. Esto obedeció principalmente a la contracción anual de 87% en los envíos mineros.

A pesar de la caída de un 1,3% en los envíos industriales, según los diversos subsectores, hay una recuperación en las exportaciones de alimentos procesados con un alza anual de 6,3% y embarques por US\$137 millones, así como los productos forestales y muebles de madera con un crecimiento anual de 4,6%. En tanto, se evidencian caídas en los embarques de productos metálicos, maquinaria y equipos; otros productos industriales; productos químicos; celulosa, entre otros.

Por su parte, los envíos desde el sector silvo-agropecuario y pesquero totalizaron US\$61,6 millones, experimentando una contracción anual de un 1,2%. Sin embargo, los embarques de futas se expandieron levemente en el período.

En tanto, las internaciones desde Argentina totalizaron US\$2.464 millones con una reducción anual de 2,2%, situación explicada por la baja en las importaciones de bienes intermedios y los bienes de consumo. A diferencia de esto, las compras de bienes de capital se expandieron en un 17% con compras por US\$176 millones.

### COMERCIO BILATERAL CHILE - ARGENTINA, 2011 - 2016 (EN MILLONES DE US\$)

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Crecimiento prom. Anual 2015/2010
<b>Intercambio comercial</b>	<b>5.929</b>	<b>6.348</b>	<b>4.972</b>	<b>3.878</b>	<b>3.325</b>	<b>3.204</b>	<b>-12%</b>
Exportaciones (FOB)	1.187	1.065	1.041	962	806	740	-9,0%
Total exportaciones Mineras	117	85	82	81	65	8,7	-4,1%
Total exportaciones de cobre	110	78	78	78	62	5,9	-44,0%
Total exportaciones resto de minería	7,1	7,1	4,9	3,7	2,9	2,8	-17,0%
Total exportaciones de celulosa*	36	37	29	36	13	7,9	-26%
Total exportaciones no mineras ni celulosa	1.034	943	929	844	728	724	-6,9%
Total importaciones (CIF)	4.742	5.283	3.931	2.916	2.519	2.464	-12%
Total importaciones (FOB)	4.385	4.865	3.622	2.638	2.249	2.213	-13%
Saldo balanza comercial	-3.198	-3.801	-2.581	-1.677	-1.443	-1.473	-
Exportaciones de Servicios (**) <sup>1</sup>	720	929	804	779	941	-	6,9%

Fuente: Departamento de Estudios, DIRECON, sobre cifras del Banco Central de Chile.

\*: Incluye celulosa blanqueada y semiblanqueada de coníferas y eucaliptus (\*\*): Incluye Viajes , Transporte, Servicios empresariales e informáticos. (1): Crecimiento promedio anual 2015/2011.

**COMERCIO EXTERIOR DE CHILE-ARGENTINA, 2016/2015 (millones US\$ y %)**

	2015	2016	Variación anual(1)
<b>Intercambio Comercial(1+2)</b>	<b>3.324</b>	<b>3.204</b>	<b>-3,6%</b>
<b>1. Total Exportaciones (FOB)</b>	<b>806</b>	<b>740</b>	<b>-8,1%</b>
I. Agropecuario, Silvícola y Pesquero	62,3	61,6	-1,2%
Fruta	54,6	54,8	0,4%
Resto	7,7	6,8	-12%
II. Minería	65	8,7	-87%
Cobre	62	5,9	-90%
Resto	2,9	2,8	-3,8%
III. Industria	679	670	-1,3%
<b>Alimentos procesados</b>	129	137	6,3%
Salmón	48	53	9,8%
Alimentos procesados sin salmón	81	85	4,2%
<b>Bebidas y tabaco</b>	13,1	12,9	-1,2%
Vino embotellado	0,9	0,5	-52%
<b>Celulosa, papel y otros</b>	94	66	-30%
Celulosa*	13	7,9	-41%
<b>Forestal y muebles de la madera</b>	21	22	4,6%
<b>Industria metálica básica</b>	23	22	-4,5%
<b>Productos metálicos, maquinaria y equipos</b>	180	146	-19%
<b>Químicos</b>	173	127	-27%
<b>Otros productos industriales</b>	46	137	197%
<b>2. Total Importaciones (CIF)</b>	<b>2.519</b>	<b>2.464</b>	<b>-2,2%</b>
I. Bienes Intermedios	1.601	1.559	-2,6%
Petróleo	9,1	19	103%
II. Bienes de Consumo	767	729	-5,0%
III. Bienes de Capital	150	176	17%
<b>3. Total Importaciones (FOB)</b>	<b>2.249</b>	<b>2.213</b>	<b>-2%</b>
<b>Saldo Balanza Comercial (FOB)(1-3)</b>	<b>-1.443</b>	<b>-1.473</b>	<b>-</b>

Fuente: Departamento de Estudios, DIRECON, en base a cifras del Banco Central de Chile.

\* Incluye celulosa blanqueada y semi blanqueada de coníferas y eucaliptus.

(1): La variación anual corresponde al cambio porcentual respecto de igual período del año anterior.

**PRINCIPALES EXPORTACIONES DE ARGENTINA, 2015  
(EN MILES DE MILLONES DE US\$ Y PORCENTAJES)**

Capítulo	Descripción	Monto	Participación
2304	Tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de soja, incluso molidos o en pellets.	9,7	17%
1201	Habas (porotos, frijoles, frejoles) de soja (soya), incluso quebrantadas.	4,3	7,5%
1507	Aceite de soja (soya) y sus fracciones, incluso refinado, pero sin modificar químicamente	3,8	6,7%
1005	Maíz	3,1	5,5%
8704	Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	3,0	5,3%
7108	Oro (incluido el oro platinado), en bruto, semi labrado o en polvo.	2,3	4,0%
8703	Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para el transporte de personas (capacidad < 10 personas).	1,9	3,4%
1001	Trigo y morcajo (tranquillón).	1,0	1,8%
8708	Partes y accesorios de tractores y vehículos automóviles para transporte de personas y mercancías, turismo y usos especiales.	0,9	1,5%
3004	Medicamentos (excepto los productos de las partidas 30.02, 30.05 o 30.06) preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados.	0,8	1,5%
	Resto	26	46%

Fuente: Departamento de Estudios, DIRECON, sobre la base de datos de Trade Map.

**PARTIDAS DEL COMERCIO BILATERAL CHILE - ARGENTINA 2016**

PRINCIPALES PRODUCTOS EXPORTADOS (MM US\$ FOB)			PRINCIPALES PRODUCTOS IMPORTADOS (MM US\$ CIF)		
SACH	Descripción	2016	SACH	Descripción	2016
27112100	Gas natural, en estado gaseoso	91	2013000	Carne de bovino deshuesada, fresca o refrigerada	143
3021410	Salmones del Atlántico y del Danubio, enteros, excepto hígados, huevas y lechas, frescos o refrigerados.	35	87042121	Camionetas c/motor de émbolo de encendido por compresión, c/capacidad de carga útil entre 500kg y 2000kg	140
20029012	Purés y jugos de tomate, cuyo contenido en peso de extracto seco sea >=7%, de valor Brix entre 30% y 32%	30	15079090	Aceites de soja refinado	113
8044019	Paltas (aguacates) variedad Hass, no orgánicas, frescas o secas.	25	10059020	Maíces para consumo	101
87084030	Cajas de cambio y su partes, para automóviles de turismo y demás vehículos automóviles para el transporte de personas	21	23091019	Alimentos para perros/gatos, en bolsas o sacos, para venta al por menor	71
73261110	Bolas y art. similares de hierro/acero, forjadas o estampadas, para molienda de minerales	20	76072010	Hojas/tiras delgadas de complejo de aluminio, impreso, fijado sobre papel couché y soporte plástico, de espesor <=0.2mm	70
48109210	Cartulinas multicapas	16	17019910	Azúcares de caña, refinadas	69
74081110	Alambre de cobre refinado, de sección transversal entre 6 mm y 9,5mm	15	25221000	Cal viva, excepto el óxido y el hidróxido de calcio de los metales	58
3044120	Filetes de salmones del Atlántico y del Danubio, frescos o refrigerados.	13	27111200	Propano licuado	50
8021210	Almendras sin cáscara, enteras	13	15179010	Mezclas de aceites vegetales, en bruto	48

Fuente: Departamento de Estudios, DIRECON, sobre la base de cifras del Banco Central de Chile.

**INDICADORES MACROECONÓMICOS DE ARGENTINA Y CHILE**

	2016	
	ARGENTINA	CHILE
PIB (miles de millones de US\$) <sup>1</sup>	542	235
Crecimiento PIB real (%)	-2,4%	1,5%
Crecimiento PIB real estimado para 2017 (%) <sup>1</sup>	2,2%	1,5%-2,5%
Población (millones de personas) <sup>1</sup>	44	18
PIB per capita (PPA) (US\$) <sup>1</sup>	20.171	23.969
(Exportaciones+Importaciones) <sup>3</sup> /PIB <sup>4</sup>	24%	62%
Turismo 2015 (ingreso al país)(miles de personas)	5.736	4.478
	Argentina en Chile <sup>4</sup>	Chile en Argentina
Inversión recíproca acumulada 2015 (millones de US\$)	903	18.047

  

COMERCIO DE ARGENTINA	2011	2012	2013	2014	2015	Crecimiento promedio anual 2011-2015
Exportaciones de Bienes (miles de millones de US\$)	83	80	76	68	57	-9,1%
Importaciones de Bienes						
Monto importado (miles de millones US\$)	74	68	74	65	60	-5,2%
Volumen de importaciones (2000=100)	214	199	207	181	188	-3,2%
Participación en el total mundial	0,40%	0,37%	0,39%	0,35%	0,36%	

Fuente: Departamento de Estudios, DIRECON, sobre la base de datos del FMI (WEO, octubre 2016), actualización WEO octubre 2016 (enero 2017), TradeMap, Banco Mundial, Agencia de Promoción de la Inversión Extranjera, Departamento de Inversiones en el Exterior de DIRECON, Banco Central de Chile y OMT-UNWTO, agosto 2016.

1): Cifras estimadas por el FMI (2) Banco Central de Chile, IPOM, dic. 2016. (3): Bienes y Servicios, 2015 (4): DL 600. Considera la inversión bruta, no incluye revisiones por ventas de activos o cambios de propiedad de la IED no informados APIE (ex CIE).

## PERSPECTIVAS 2017

Fuente: FMI

En Argentina, el ritmo de contracción de la actividad económica disminuyó en el segundo semestre de 2016, pero para este año se proyecta un repunte del PIB real, a medida que los mayores salarios en términos reales aviven el consumo, la mayor demanda externa estimule las exportaciones y la inversión pública aumente. Pero aun así, debido a que en los dos últimos trimestres de 2016 el producto creció menos de lo pronosticado, las proyecciones de crecimiento del PIB para 2016 y 2017 han sido revisadas a la baja, a -2,4 por ciento y 2,2 por ciento, respectivamente. Se espera que los resultados satisfactorios de la amnistía fiscal estimulen en cierta medida la demanda interna y ayuden a cumplir las metas fiscales fijadas para 2016 y 2017. Se prevé que la inflación descienda considerablemente, pero que permanezca levemente por encima de la meta fijada por el banco central para 2017. La continuidad del ajuste macroeconómico y los avances en el fortalecimiento del marco institucional ayudarán a apuntalar la confianza de los inversionistas en las metas fiscal y monetaria y a propiciar un repunte de la inversión privada. Al mismo tiempo, es necesario impulsar una reforma en el lado de la oferta para reconstruir las bases que permitan lograr un crecimiento más vigoroso, sostenido y equitativo.

Para Chile se proyecta un crecimiento de 2,1 por ciento en 2017, que se suma al aumento de 1,6 por ciento registrado en 2016. La mayor demanda externa, las perspectivas más favorables de los precios del cobre y una importante distensión monetaria son los principales factores detrás del repunte. Pero las inciertas perspectivas regionales, las tasas de interés más altas en el exterior y la aún escasa confianza interna podrían poner trabas a una recuperación significativa.

### Últimas proyecciones de crecimiento

Las proyecciones para América Latina y el Caribe se han revisado a la baja.

(Crecimiento del PIB real, porcentaje)

	2015	2016	2017	2018
América Latina y el Caribe	0.1	-0.7	1.2	2.1
América del Sur	-1.3	-2.3	0.8	1.8
Excluidas las economías en contracción <sup>1</sup>	2.9	2.4	2.9	3.3
América Central	4.2	3.8	4.1	4.2
El Caribe	3.9	3.7	3.9	4.0
América Latina				
Argentina	2.5	-2.4	2.2	2.8
Brasil	-3.8	-3.5	0.2	1.5
Chile	2.3	1.6	2.1	2.7
Colombia	3.1	1.9	2.6	3.5
México	2.6	2.2	1.7	2.0
Perú	3.3	4.0	4.3	3.5
Venezuela	-6.2	-12.0	-6.0	-3.0

Fuentes: FMI, base de datos de *Perspectivas de la economía mundial* (informe WEO); y cálculos del personal técnico del FMI.

Nota: Los agregados regionales se ponderan en función del PIB ajustado por la PPA.

<sup>1</sup> Las economías sudamericanas en contracción son Argentina, Brasil, Ecuador, Suriname y Venezuela.

## SERVICIOS

Para el cumplimiento de los objetivos señalados en los estatutos, el Directorio ha estructurado un conjunto de servicios para atender a nuestros asociados y a empresarios chilenos y argentinos que lo requieran. Nuestros principales servicios son:

- Contactar a sus socios con Agrupaciones Empresariales, Empresas, Instituciones Financieras, Servicios, Autoridades de Gobierno y Servicios Públicos.
- Contacto en Argentina con la Cámara de Comercio Argentino Chilena, La Cámara de Exportadores de la República Argentina, Cámara de Importadores de la República Argentina, Cámaras de Comercio Exterior de las Provincias, Agrupaciones Empresariales y Autoridades de Gobierno.
- Asesorías, a través de nuestros socios en materias Legales, Tributarias, Arancelarias y de Inversiones a través de Estudios Profesionales Asociados.
- Información sobre las actividades Feriales que se realizan en Chile y Argentina.
- Participación en Ferias o Misiones Comerciales.
- Organización de Seminarios y Reuniones orientados al desarrollo de las relaciones bilaterales.
- Participación en seminarios de interés, en Chile, y Argentina.
- Ofertas de productos de Chile y Argentina.

# NOMINA DE SOCIOS

**Aerolíneas Argentinas S.A.**

Rubro: Transporte Aéreo

**AES Gener S.A.**

Rubro: Generación y transmisión de energía eléctrica

**AG Group S.A.**

Rubro: Alquiler y ventas de infraestructura para eventos

**American Express**

Rubro: Financiero

**Andes Mar Chile**

Rubro: Transporte

**Arcor**

Rubro: Producción y comercialización golosinas

**Asimpres**

Rubro: Asociación Gremial

**Banco de Chile**

Rubro: Institución Financiera

**Banco de la Nación Argentina**

Rubro: Institución Financiera

**Barrick Chile**

Rubro: Minería

**Boyden Chile**

Rubro: Búsqueda de ejecutivos

**Brzovic & Tellería Ltda.**

Rubro: Corredores de Seguros y Propiedades

**Carey**

Rubro: Abogados

**Celulosa Arauco y Constitución S.A.**

Rubro: Forestal

**Cencosud S.A.**

Rubro: Retail

**Chilealimentos**

Rubro: Asociación Gremial

**Consultora BDI**

Rubro: Consultoría integral de empresas

**Conupia**

Rubro: Asociación Gremial

**Consulting Services SPA**

Rubro: Tecnologías de la información consultoría IT

**Consultora SKC Consulting Group SPA**

Rubro: Recursos Humanos

**Corporación América S.A.**

Rubro: Concesiones, Infraestructura, Energía y Agroindustria

**Corporación de Desarrollo Tecnológico de Bienes de Capital - CBC**

Rubro: Tecnológico Industrial

**Datasur**

Rubro: Estudios de Mercado, Comercio Exterior

**Empresa Nacional del Petróleo -ENAP**

Rubro: Energía

**Empresas C.M.P.C. S.A.**

Rubro: Forestal

**Empresas Carozzi S.A.**

Rubro: Alimentos

**Enel**

Rubro: Producción, transporte y distribución energía eléctrica

**Engie Energía Chile S.A.**

Rubro: Generación

**Falabella S.A.I.C.**

Rubro: Grandes tiendas por departamento

**Fundición Bruno S.A.**

Rubro: Fundición de hierro

**Gasoducto GasAndes S.A.**

Rubro: Transporte de gas por gasoducto

**Inmobiliaria El Plomo Ltda.**

Rubro: Desarrollo y construcción de proyectos inmobiliarios

**Intasa S.A.**

Rubro: Sociedad de inversión

**Invercap S.A.**

Rubro: Inversiones

**Inversiones Berklee Ltda.**

Rubro: Inversiones financieras

**Iram Chile**  
Rubro: Certificación

**Laboratorio Bagó de Chile S.A.**  
Rubro: Laboratorio de productos farmacéuticos

**Latam Airlines S.A.**  
Rubro: Transporte aéreo

**Level 3 Chile**  
Rubro: Servicios de comunicaciones

**Methanex Chile SPA**  
Rubro: Fabricación, comercialización y distribución de sustancias químicas básicas

**MGI Hernán Espejo y Asociados Ltda.**  
Rubro: Auditores e Ingenieros Consultores

**Montt y Cía. S.A.**  
Rubro: Estudio legal

**Naviera Ultrana Ltd.**  
Rubro: Transporte oceánico o de cabotaje

**Optucorp**  
Rubro: Operadora Turística

**Parque Arauco S.A.**  
Rubro: Administración y explotación de centros comerciales

**Pharma Investi de Chile S.A.**  
Rubro: Fabricación y distribución productos farmacéuticos

**Pozo y Cía.**  
Rubro: Abogados

**Puerto Terrestre Los Andes Sociedad Concesionaria S.A.**  
Rubro: Concesionaria

**San Antonio Terminal Internacional**  
Rubro: Portuario

**Servicargo Internacional Agencia Chile**  
Rubro: Transporte internacional de carga por carretera

**Sheraton Santiago Hotel & Convention Center**  
Rubro: Hotelería

**Sociedad Química y Minera de Chile S.A.**  
Rubro: Minería no Metálica

**Techint Chile S.A.**

Rubro: Ingeniería y construcción

**Ultra Chile S.A.**

Rubro: Transporte de carga por carretera

**Ultramar Agencia Marítima Ltda.**

Rubro: Agencia de naves

**Unipack S.A.**

Rubro: Mudanzas internacionales

**Universidad Gabriela Mistral**

Rubro: Universidad

**Urrutigoity-Abogados & Consultores Legales**

Rubro: Abogados Consultores

**Voda Chile S.A.**

Rubro: Dispensadores purificadores de agua

**Von Der Heide**

Rubro: Asesorías en Recursos Humanos

**Ward Van Lines Embalajes S.A.**

Rubro: Mudanzas nacionales e internacionales.

**Rolando Dávila Rodríguez**

Rubro: Consultor

# BALANCE 2016

CAMARA CHILENO ARGENTINA DE COMERCIO A.G.  
 RUT : 71,425,100-7  
 Almirante Pastene 185 of.610, Providencia.  
 Asociacion Gremial

## BALANCE GENERAL Desde 01/01/2016 al 31/12/2016

Cuentas	Debitos	Creditos	Saldos		Inventario		Perdida	Ganancia
			Deudor	Acreedor	Activo	Pasivo		
Caja	2.290.000	2.290.000						
Banco Nacion Argentina	3.989.073	3.985.988	3.085		3.085			
Banco BCI	73.355.047	64.548.687	8.806.360		8.806.360			
Fondos muntuos	0	0						
Cuotas socios p/cob.	5.614.446	470.955	5.143.491		5.143.491			
Fondos por rendir	589.986	510.697	79.289		79.289			
Garantia arriendo	790.439		790.439		790.439			
Muebles y utiles	6.674.307	2.163.114	4.511.193		4.511.193			
Depreciacion acumul.	2.068.979	4.672.813		2.603.834		2.603.834		
Sueldos por pagar	10.999.999	10.999.999						
Honorarios por pagar	27.311.697	27.311.697						
Cotizaciones prevision.	2.923.065	3.216.367		293.302		293.302		
Impuestos por pagar	3.066.441	3.351.219		284.778		284.778		
Excedentes acumulados	14.816.686	25.765.070		10.948.384		10.948.384		
Sueldos y salarios	14.280.744		14.280.744				14.280.744	
Leyes sociales	313.993		313.993				313.993	
Honorarios	30.053.906		30.053.906				30.053.906	
Arriendo,gtos.comunes	10.133.130	118.102	10.015.028				10.015.028	
Agua,telefono,luz,	1.971.964		1.971.964				1.971.964	
Gastos oficina	1.639.662		1.639.662				1.639.662	
Gastos representacion	2.780.915		2.780.915				2.780.915	
Gastos eventos	4.553.228		4.553.228				4.553.228	
Depreciacion Act.Fijo	94.135		94.135				94.135	
Cuotas socios		65.745.934		65.745.934				65.745.934
Eventos	280.000	5.420.000		5.140.000				5.140.000
Reajustes y dif.cambio	366	21.566		21.200				21.200
Cuentas saldadas	3.643.230	3.643.230						
<b>Sumas</b>	<b>224.235.438</b>	<b>224.235.438</b>	<b>85.037.432</b>	<b>85.037.432</b>	<b>19.333.857</b>	<b>14.130.298</b>	<b>65.703.575</b>	<b>70.907.134</b>
<b>Excedentet del ejercicio</b>						<b>5.203.559</b>	<b>5.203.559</b>	
<b>Totales iguales</b>	<b>224.235.438</b>	<b>224.235.438</b>	<b>85.037.432</b>	<b>85.037.432</b>	<b>19.333.857</b>	<b>19.333.857</b>	<b>70.907.134</b>	<b>70.907.134</b>

De acuerdo al Art.100 delCodigo Tributario, deajo constancia que los datos proporcionados para los asientos contables son Fidedignos.

Audiconta Ltda.

Contador

Eliana

GUZMAN RIQUELME

2015

REG. N° 08827-8

Bruno Ardito Devoto

Representante legal